**FINANZIERUNGSGESUCH FÜR KANTONALE SPRACHAUSTAUSCHPROGRAMME**

**Deux langues – ein Ziel, Sprachbad Immersion, Deux Im Schnee, weitere Austausche**

**Allgemeine Angaben**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bezeichnung  Austauschprogramm: |  |  |
|  |  |  |
| Name der Schule: |  |  |
|  |  |  |
| Klasse - Schuljahr: |  |  |
|  |  |  |
| Name und Vorname der Lehrperson: |  |  |
|  |  |  |
| Adresse: |  |  |
|  |  |  |
| Telefonnummer: |  |  |
|  |  |  |
| E-Mail: |  |  |
|  |  |  |
| Datum des Austauschs: |  |  |
|  |  |  |
| Dauer des Austauschs (Tage/Wochen): |  |  |
|  |  |  |
| Anzahl teilnehmende SuS  (Berner Schule): |  |  |
|  |  |  |
| Anzahl teilnehmende  Lehrpersonen: |  |  |
|  |  |  |
| **Angaben zur Partnerschule** | | |
| Name der Partnerschule: |  |  |
|  |  |  |
| Adresse der Partnerschule: |  |  |

Die Berner Schulleitung hat die Entlastung für die Koordination (Schulpool) beantragt:

ja  nein

**Auslagen der Berner Klasse**(mit Belegen)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Transport: |  | CHF |
|  |  |  |
| Sonstige Auslagen: |  | **CHF** |
|  |  |  |
| **Total:** |  | **CHF** |
|  | | |
| Andere erhaltene oder zugesprochene Subventionen  (z.B. von Movetia)\*\*: |  | **CHF** |
|  |  |  |

*\*\* Der Beitrag der Eltern muss nicht angegeben werden*

**Angaben betreffend Auszahlung des Betrags**

*(Bitte ein Schul- oder Gemeindekonto angeben, kein Privatkonto)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Postcheckkonto: |  |  |
|  |  |  |
| oder Bank und  IBAN-Nummer: |  |  |
|  |  |  |
| Datum und Unterschrift  der verantwortlichen  Lehrperson: |  |  |
|  |  |  |
| Datum und Unterschrift  der Schulleitung: |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kommentar: |  |  |

**Einsenden an:**  
Direction de l'instruction publique et de la culture  
OECO  
Bureau des échanges linguistiques   
Chemin des Lovières 13  
2720 Tramelan

**oder per E-Mail an:**

[echanges@be.ch](mailto:echanges@be.ch)